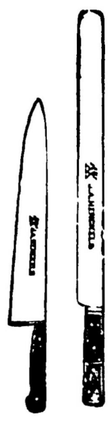
▲明和大鐵行新辦到大帮「廚刀」發售

本行搜羅英美德等國鐵器製造廠如孖人嘜喇仔嘜及著名公司諸出品非常精利久蒙僑胞所稱許近者大宗辦到廚房利器裝自由車蓬物件耕田器具建造機儀家庭用具等無不應有盡有計價特別相宜遠近顧客經交易者有口皆碑未交易者接踵馳至矣剎虫藥水農家皆云其效電燈膽耐用省費以力固公司爲最良發行零沽批價從廉統希垂顧方知殷實爲



Ming Wo Harbware Co.
23 Pender St. E. Phone Sey.3705
Vancouver, B. C.
▲電話（詩摩）三七〇五
片打街東門牌二十三號
雲埠 明和鐵行 總理 黃昭立啓

▲好廚師……必用聖查利士牛乳

金牛嘜牛奶就是上等奶

奶質豐富及味道新鮮。凡製藥及壹切食品用之。均得食者滿意。品質既好而價亦低廉。用此奶者均能保証爲上等貨品。請大衆認明金牛嘜購用之不悞。

金牛嘜牛奶係在卑詩省
South Sumas, B.C.
埠製造

加拿大 金利源興記 雲高華
GIM LEE YUEN LTD.,
75 Pender St. East,
Phone Sey. 899
Vancouver, B. C.

新到大宗
油米 海味
雜貨 蘇杭
藥材 菜種
瓜仁 發客
行情單印便
函索即奉呈

▲聶芹芳秘製萬靈液出世

每罎價銀七毛五 發行另議

此萬靈液專治跌打瘀腫風濕骨痛無名腫毒油湯火傷痧症粒仔症霎時頭痛肚痛喉痺咽喉痛與及一切癢症無不應驗如神

總發行所 雲埠 金利源興記

▲祖國新聞二

忽有急速發展　然其反面之華人商號則漸次陷於苦境傾向　近來愈呈不振之深刻化　數月以來　關店破產者相繼不絕　且因僞組織將鐵路增加運費　至今油房業　水磨業　木材商均瀕於破產地步　更加僞組織營業稅之提高　坐擁厚資之資本家　多將欵提出　如山東　河南　山西　等在哈之富商　多將商業收欵　資本滙往內地　故僞組織對於富商等滙款　亦嚴加限制　該商等實有不堪日僞蹂躪多願脫離苛政　歸回故鄉之概　但在哈日人愛國觀念異常濃厚　購物均向日本商店　除不得已　決不與華商交易　在哈華商之全滅危機　及日本商業之急速發展　適成一反比例　我華人商業之生命綫　將爲日人攫奪以盡矣

僞組織奴教日趨深刻

僞教部五月七日開編書講習會　各僞省區市共有貳十八人受訓　東北社長春訊　東北教育本已由日人麻醉東北青年受害不淺　而漢奸背叛祖國　更自倡奴化教育　實屬毫無心肝　茲將僞文教部所擬施行之奴化政策情形　分誌如次

▲編教科書　僞文教部預定於五月七日至十日間　召集全「僞國」各省區市富有奴化教育經驗之漢奸（包括現任僞教育機關人員　及中小學校教職員）　在僞文教部內開催講習會　予以講習新編小學校奴化教科書之趣旨及實際教授上應加注意廢去以前中國之舊教育　俟講習完畢後　擬將此項人員　分配於全僞國各省區市充富教師　俾資對於教科書編纂之奴化趣旨　得以瞭解無遺　藉以便於奴化教育行政及教授云

▲聽講人員　此次僞文教部所召聽講之現任各省區市教育行政人員　及中小學校教職員共計爲貳十八人　計僞奉天省五人　僞錦州省四人　僞安東省叁人　僞熱河省貳人　僞吉林省三人　僞濱江省三人　僞龍江省一人　僞三江省一人　僞間島省一人　僞哈爾濱特別市一人　僞新京特別市一人　僞北滿特別區二人　所有以上聽講人員　均由僞文教部按路途之遠近支給各人旅費云

川鈔整理辦法

由中行借欵二千餘萬作基金　重慶訊　整理川地方銀行鈔票問題前經行營財部川省府及中央銀行商定辦法　決由中行借款三百萬元　作爲整理基金　省府現正與中行商訂借欵手續　日內可實行　至地鈔滙價續漲問題　俟地鈔實施整理後　則川省僅有中行渝鈔　當可安定云

心田織造公司製

▲現整理各色羊毛線辦函索即寄
W. Samtien Co 103 Pender St. E. Vancouver B. C.

義泰泰泰公司書莊
G. HIGd CO.
500 Main & 208 Pender St. E.
Vancouver, B. C. Canada

發售
古今文房中西書籍用具藥品

重訂日用百科全書 全三大册 一元貳毛五 九元
袖珍英華字典 一元貳毛五 七元
綜合英漢大辭典 上下 九毛
英華合解袖珍新字典 一元六
華英字典連通語 貳元貳毛五
鄭聰甫華英類語
唐人學英語 英人學唐語 英語不求人 二元五
良友畫報 三毛五 大衆畫報 三毛
中華畫報 三毛五 三民畫刊 二毛
東方雜誌 三毛 申報月刊 三毛
新寧雜誌・台山華僑雜誌各壹毛五
申報 一毛 香港循環報 一毛

特效良藥八折
實驗保腎固精丸 壹元
袁製風濕骨痛精 壹元
清血解毒解毒精 一元二
愛華種子調經丸 壹元
性官健將育馨精 壹元五
書籍目錄藥品目錄函索即奉

加拿大 美和棧味 雲高華
海外第一家
滋補牛肉片
Mee Wo Jan Co. Ltd.
517 Carrall St. Sey 8705
Vancouver. B.C.

本棧牛肉片 最多維他命
味道既香甜 色澤亦光鮮
製法絕精良 選肉更純淨
食之能滋補 令君身強健
海外唯一家 不是上天秤
招商來代理 價錢取到平

雲 華僑酒樓廣告 華
本樓裝煌煉設清雅
廚師精巧侍女優待
色瓣筵譙隨意炒賣
精良麵食自夜茶點
W.K.CHOP SUEY
127 PENDER ST. E.
VANCOUVER B.C.
PHONE:
SEY. 46 TRIN. 5821

世界大旅館
設備完美堪稱全埠冠
諸君來住宿
便知招呼妥當租錢尤合算
每逢車到即刻本旅館派有招待員在站迎迓
司理 顯治明 黃家驤
WORLD ROOMS
Tel. Trinity 2327
176 Pender St. E.,
VANCOUVER, B.C.

林棟臣自製
大補益腎丸
包郵費兼稅寄到　C.O.D.不受
Lem Don Sun 102 Elizabeth St. Toronto, Ont.

▲萬應拔毒丹　每樽卅六粒一員　半打五員
▲專治各症列下
百毒久年筋骨疼痛　清熱血滑臟開胃
橫弦芒菓痔疔痔漏　食差百物肚痛
心氣鬱痛腹脹不消　撞紅夾色濁症
粟瘡疥瘡癢如蟲行　大便燥結腸痛
小便澀數不通刺痛　男女皆能合服
應驗自由瀉止四点鐘見功欲先防後患與女交媾後立刻吞貳三粒毒從大小便去清免染梅毒之患此是花界中之藥王也

固精益腎丸
▲每元両五
▲每磅七元
專治腎家小便多數大便燥結陽具不舉手冷脚凍夜夢遺精陰虛痨咳交戰不耐久近虛濁膀胱受濕腰膝軟痛眼花耳鳴男女合服

搽干痔漏膏　每樽壹元五
耳聾雷鳴丸　一料見功　二料全愈　每料十圓　半料六圓
▲云埠代理金利源
▲域埠代理珍記號

GEORGE HOTEL
207 Georgia St. E.
Phone Sey. 230
Vancouver, B. C.

▲▲雲高華埠佐治大旅館
本旅館在雲埠緬街夾佐治街角開張房舍寬敞牀褥雅潔汽爐溫煖水喉冷熱且與華埠甚爲鄰近茲爲利便起見特備自由車送迎僑胞光顧希爲留意
電話（矢磨）貳叁〇
司人 余朋和 理人 鄭福滋 同啓

委士大旅店
旅店是旅客之家庭。本旅店之設已有四十餘年。向來所抱宗旨是地方清潔招呼妥當。取租從廉　左邊接近華埠。右邊則近電車總站。且與鄰近各大公司及戲院相連。故華友住過本旅店者頗稱利便。且內邊之陳設盡是摩登化
HOTEL WEST
444 Carrall St
Vancouver, B. C.

▲表羅製殮公司
以最新科學方法製殮。保全永久不變。殯葬尤爲妥當。取價從廉。
(喊線)Highland 15
表羅製殮公司披露
S.R.Bell Funeral Home Ltd.
1235 E. Hastings St.

國貨介紹處 輔行雜貨公司
常備中國南北各種貨品
如蒙僑胞採辦極表歡迎
FOO HUNG COMPANY
129-131 PENDER ST. EAST.
PHONE SEY 3440
VANCOUVER, B.C.

李天助馳名濕毒藥膏
李天助馳名濕毒藥膏
寰球唯一皮膚症之靈藥
愈人千萬確有奇效
此藥久已馳名並果邪物器治皮膚濕毒凡一切無名腫毒瘡疥痔瘡頭面痘瘡頭瘡痔瘡小兒胎毒黃水瘡爛頭瘡疥蛀傷湯火油傷因傷致壞經年爛膿疼痛痲瘋鬼臉當即止腐止腐後勝消膿理口生肌百發百中應驗如神
定價每盒弐元 一毛
李天助止痛解毒水
非常靈驗遠近知名
席治皮膚濕滯乾濕癬癩毛脚癬牛皮癬鹹粗疥洗藥水殺蟲止痛解毒立効
見功靈效無比
定價每瓶壹元 一毛
各代理列舉
雲高華、
金利源
廣萬生
活生藥行
廣裕隆
鑫記正昇
永合公司
鄭會記
天津公司
參和公司
滬口公司
中外各埠
百貨公司
名大藥房
均有代理
中外各埠商號均有代理
雲高華代理活生藥行
Wat Sang Co. Ltd.
87 Pender St. E. Vancouver, B. C.

哈哥華 活生藥行
專辦祖國參茸玉桂生熟藥材
搜羅環球著名膏丹丸散
代理
德國生殖靈補片
香港天壽堂補腎丸
公和祥健腎丸
大華
姚樹南　曹統新
WAT SANG CO., LTD.
87, PENDERE SRSEY 5369
VANCOUVER 13,C.

良友畫刊 三毛五
大衆畫報 三毛
十二期 三民畫刊 二毛
立止痾嚏靈丹七毛五
小說月刊每册二毛
三民第九第十期亦有
白濁洗射水每瓶兩員
新到 新寧雜誌 半毫
代售
極樂氏神效藥品
開平 晨鐘月報 半毫
LONG BONG
13 PENDER ST. W.
VANCOUVER, B.C.

朱英三 現寓雲高華埠哥街門牌五貳九號國民党總支部三樓第四號房
▲電話
矢磨八七九叁路(Sey.879L)

加拿大 中華烟草公司 雲高華
CHUNG WAH TOBACCO CO.
110 Pender Street East
Vancouver, B. C. Canada
竹絲熟烟　改換包裝
裝包得法　淨烟六兩
色澤光鮮　味濃清香
烟絲比前　更加幼嫩
貨美價廉　發行零沽
留意光顧　倒履歡迎
六両 七星香烟每盒五毛五
六両 唐人熟烟每包五毛五

▲占尾利市致公堂今年職員

正會長　廖宏燕　鄭家倉
正西文　鄭發寧　廖瑞
正中文　李昔如　鄭慶沛
正財政　鄭振旺　宏燕
正監督　鄭鉅光　鄭慶溥
催收員　慶沛　連長
正議長　李占　鄭連長
調查員　黃梓維　鄭炎
庶務員　家倉
議員　胡合　鄭杜家　陳典池　陳國嚴
鄭慶慈　鄭銑光　鄭寧家　吳來
李長　盧凌　宏鵝　孫炳
鄭慶璫　李岫雲　陳喜

▲車城致公堂慶祝陳近南先師誕捐香油芳名

鄭坤　丕詩餐館　各捐銀五毛
劉彩維　許昌宏　伍勳旺　李美舉　陳培
黃桂燕　張炳基　李濟茂　張祖槐　和生
張祖鈿　張祖生　黃道恒　李業雄　陳根
譚光焯　劉維珠　李雲清　黃傳瑞　鄧乾
譚喬楠　伍于贊　蔣昌添　鄭廼稠　許廷
伍耀湘　李雲銳　許承鏡　譚錦銓　許棠
伍岑勳　陳枝典　熉記　馬本伉　何廷
黃禮裴　陳賢乾　周金匯　伍孚廷　安利
甄英煥　胡炳記　以上俱捐銀貳毛五
公義館四禮拜共香油銀二元

▲汝利愼致公堂鳴謝香油

吳萬捐六元　周家藏捐三元
周在銑　胡忠遵　胡莊　周玉治
以上各捐二元
曾生　司徒練　勞亮　周瑞松
周炳　周家津　周道操　周道宗
謝猷　以上各捐壹元